

**Landesinstitut für Statistik**Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1 • 39100 Bozen  
Tel. 0471 41 84 00 • Fax 0471 41 84 19<https://astat.provinz.bz.it> • [astat@provinz.bz.it](mailto:astat@provinz.bz.it)Auszugsweiser oder vollständiger Nachdruck mit Quellenangabe (Herausgeber und Titel) gestattet  
Halbmonatliche Druckschrift, eingetragen mit Nr. 10 vom 06.04.89 beim Landesgericht Bozen  
Verantwortlicher Direktor: Timon Gärtner**Istituto provinciale di statistica**Via Canonico Michael Gamper 1 • 39100 Bolzano  
Tel. 0471 41 84 00 • Fax 0471 41 84 19<https://astat.provincia.bz.it> • [astat@provincia.bz.it](mailto:astat@provincia.bz.it)Riproduzione parziale o totale autorizzata con la citazione della fonte (titolo ed edizione)  
Pubblicazione quindicinale iscritta al Tribunale di Bolzano al n. 10 del 06.04.89  
Direttore responsabile: Timon Gärtner

# astatinfo

Nr. **21**

03/2021

## Covid-19: Wohlbefinden, Verhalten und Vertrauen der Bürger

**Jänner 2021**

Im Jänner 2021 führte das Landesinstitut für Statistik ASTAT in Zusammenarbeit mit dem Südtiroler Sanitätsbetrieb eine Stichprobenerhebung über die Meinungen und Verhaltensweisen der Bürgerinnen und Bürger im Zusammenhang mit der Covid-19-Pandemie durch.

Der von der Weltgesundheitsorganisation (WHO) entworfene Fragebogen wurde durch einige vom Forum Prävention vorgeschlagene Fragen ergänzt. In dieser Mitteilung werden die Ergebnisse des zusätzlichen Teils vorgestellt.

Die Daten, die sich auf die Südtiroler Bevölkerung ab 18 Jahren beziehen, betreffen das persönliche Wohlbefinden und die häusliche Stimmung, bestimmte Verhaltensweisen (körperliche Betätigung, Alkohol- und Nahrungsmittelkonsum, Rauchen), das Vertrauen in Institutionen und Medien sowie die Kenntnis von Informations- und Förderinitiativen.

### Persönliches Wohlbefinden

Im Jänner fühlten sich sieben von zehn Südtirolern im Alter von 18 Jahren und älter mindestens die Hälfte der Zeit glücklich und gut gelaunt, ebenso viele fühlten sich ruhig und entspannt. Etwas niedriger, etwa

## Covid-19: Benessere, comportamenti e fiducia dei cittadini

**Gennaio 2021**

Nel mese di gennaio 2021 l'Istituto provinciale di statistica ASTAT, in collaborazione con l'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige, ha svolto un'indagine campionaria su opinioni e comportamenti dei cittadini relativamente alla pandemia di Covid-19.

Il questionario, progettato dall'Organizzazione Mondiale della Sanità (OMS), è stato integrato con alcune domande suggerite da Forum Prevenzione. In questo notiziario vengono presentati i risultati della parte aggiuntiva.

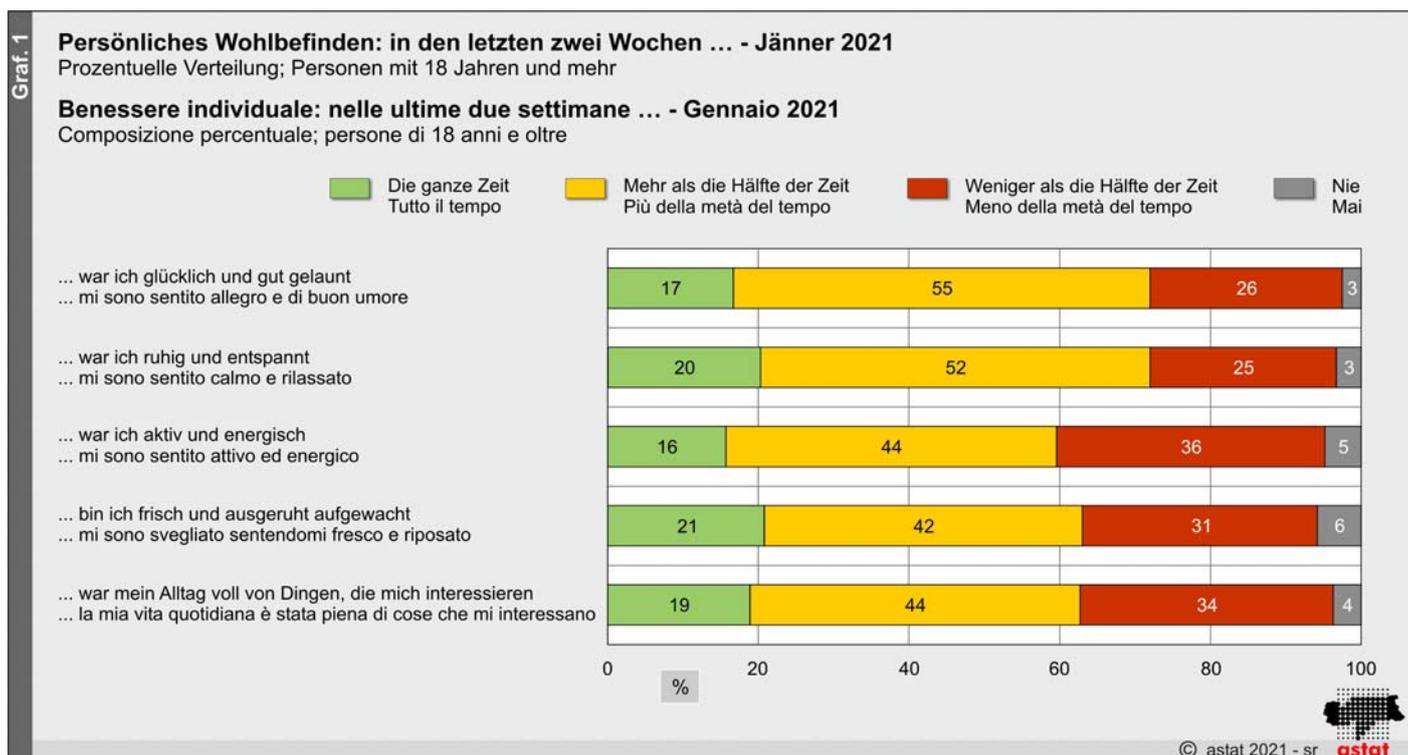
I dati, relativi alla popolazione altoatesina maggiorenne, riguardano il benessere individuale e il clima domestico, alcuni comportamenti (esercizio fisico, consumo di alcol e cibo, fumo), la fiducia nelle istituzioni e nei mezzi di comunicazione, la conoscenza delle campagne informative e di sostegno.

### Benessere individuale

Nel mese di gennaio sette altoatesini maggiorenni su dieci si sono sentiti allegri e di buon umore almeno per la metà del tempo, altrettanti si sono sentiti calmi e rilassati. Sono leggermente più basse, intorno al

60%, sind die Anteile derjenigen, die sich die meiste Zeit aktiv und energisch fühlten, frisch und ausgeruht aufwachten und deren Alltagsleben voller interessanter Ereignisse war.

60%, le percentuali di chi, per la maggior parte del tempo, si è sentito attivo ed energico, si è svegliato fresco e riposato, ha avuto una vita quotidiana piena di cose interessanti.



Eine Analyse nach Geschlecht zeigt für alle fünf Indikatoren ein etwas besseres persönliches Wohlbefinden bei Männern als bei Frauen. Die Aufschlüsselung der Daten nach Alter zeigt, dass das Wohlbefinden bei älteren Menschen höher ist als bei jüngeren, vor allem im Hinblick auf das morgendliche Aufwachen und einen interessanten Tagesablauf. Die Unterschiede zwischen denjenigen, die allein leben, und denjenigen, die mit anderen Personen zusammenleben, sind gering bzw. nicht signifikant und können in jedem Fall darauf zurückgeführt werden, dass es unter den älteren Personen einen höheren Anteil an Ein-Personen-Haushalten gibt.

L'analisi per genere suggerisce, per tutti e cinque gli indicatori, un benessere individuale leggermente più elevato tra i maschi che tra le donne. La disaggregazione dei dati per età mostra livelli di benessere più alti tra gli anziani che tra i giovani, in particolare per quanto riguarda i risvegli mattutini e una quotidianità piena di interessi. Le differenze tra chi vive da solo e chi vive con altre persone sono piccole o non significative e, comunque, riconducibili al fatto che tra le persone anziane è più elevata la percentuale di famiglie unipersonali.

Die Analyse der Hauptkomponenten zeigt, dass die Antworten in Bezug auf die fünf erhobenen Indikatoren des persönlichen Wohlbefindens das Ergebnis der Haltung der einzelnen Befragten gegenüber einer einzigen latenten Variablen (erste Hauptkomponente) sind, die fast 70% der Gesamtvarianz ausmacht. Die anderen Hauptkomponenten beeinflussen das Ergebnis deutlich weniger. Die fünf beobachteten Variablen, mit denen die erste Hauptkomponente stark korreliert, tragen auf gleiche Weise zu deren Bildung bei. Diese Hauptkomponente kann daher als ein allgemeines Maß für das persönliche Wohlbefinden betrachtet werden.

L'analisi delle componenti principali mostra che le risposte relative ai cinque indicatori di benessere individuale rilevati sono il risultato della posizione degli individui rispetto a una sola variabile latente (prima componente principale) che spiega quasi il 70% della varianza totale. I contributi delle altre componenti principali sono nettamente inferiori. La prima componente principale risulta dall'apporto positivo pressoché paritario delle cinque variabili osservate, con le quali risulta fortemente correlata. Essa può essere pertanto interpretata come una misura generale del benessere individuale.

Die Verteilung der Werte der ersten Hauptkomponente zeigt, dass zwei Drittel der volljährigen Südtiroler im Jänner mindestens die Hälfte der Zeit ein allgemeines

La distribuzione dei valori della prima componente principale indica che due terzi degli altoatesini maggiorenni hanno vissuto il mese di gennaio in uno stato

Wohlbefinden empfanden. Jede dritte Person erlebte hingegen die meiste Zeit Zustände von Unwohlsein. Die Analyse nach Geschlecht bestätigt ein etwas schlechteres allgemeines Wohlbefinden bei den Frauen und die Analyse nach Alter zeigt erneut ein stärker verbreitetes Unbehagen bei den jüngsten Altersklassen.

di benessere generale per almeno la metà del tempo. Per una persona su tre, invece, la maggior parte del tempo è stata caratterizzata da stati di malessere. L'analisi per genere conferma livelli di benessere generale leggermente più bassi tra le donne e quella per età evidenzia ancora una volta un malessere più diffuso tra i più giovani.

Tab. 1

### Persönliches Wohlbefinden nach Geschlecht, Altersklasse und Haushaltstyp - Jänner 2021

Prozentwerte; Personen mit 18 Jahren und mehr; Antworten „Die ganze Zeit oder mehr als die Hälfte der Zeit in den letzten zwei Wochen“

### Benessere individuale per genere, classe di età e tipo di famiglia - Gennaio 2021

Valori percentuali; persone di 18 anni e oltre; risposte "Tutto il tempo o più della metà del tempo nelle ultime due settimane"

SOZIODEMOGRAFISCHE GRUPPEN	Ich war glücklich und gut gelaunt  Mi sono sentito allegro e di buon umore	Ich war ruhig und entspannt  Mi sono sentito calmo e rilassato	Ich war aktiv und energisch  Mi sono sentito attivo ed energico	Ich bin frisch und ausgeruht aufgewacht  Mi sono svegliato sentendomi fresco e riposato	Mein Alltag war voll von Dingen, die mich interessieren  La mia vita quotidiana è stata piena di cose che mi interessano	Erste Hauptkomponente: allgemeines Wohlbefinden  Prima componente principale: benessere generale	GRUPPI SOCIODEMOGRAFICI
<b>Geschlecht</b>							<b>Genere</b>
Männer	73	74	62	64	64	69	Maschi
Frauen	71	70	57	61	61	65	Femmine
<b>Alter (Jahre)</b>							<b>Età (anni)</b>
18-29	69	65	53	54	51	56	18-29
30-50	73	68	61	60	62	67	30-50
51-65	73	75	64	68	67	71	51-65
66 und mehr	72	79	57	68	68	71	66 e oltre
<b>Haushaltstyp</b>							<b>Tipo di famiglia</b>
Ein-Personen-Haushalte	73	76	56	66	68	70	Famiglie unipersonali
Mehr-Personen-Haushalte	72	71	60	62	62	67	Famiglie con più persone
<b>Insgesamt</b>	<b>72</b>	<b>72</b>	<b>60</b>	<b>63</b>	<b>63</b>	<b>67</b>	<b>Totale</b>

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

## Häusliche Stimmung

91% der Südtirolerinnen und Südtiroler zwischen 18 und 80 Jahren, die nicht allein leben, geben an, dass sich zusammenlebende Personen im Jänner genügend oder sehr viel gegenseitig unterstützt haben. Für 87% war die Stimmung im Haus entspannt und für 83% gab es kaum oder gar keine Konflikte. 75% bezeichneten die häusliche Stimmung als nicht stressig.

Die Daten deuten darauf hin, dass die häusliche Stimmung von älteren Menschen positiver wahrgenommen wurde als von den Jüngeren. Ebenso wurde sie auch von Haushalten ohne zusammenlebende Minderjährige positiver eingeschätzt als von Haushalten mit zusammenlebenden Minderjährigen.

Im Vergleich zu den Daten, die während des Lockdowns im Frühjahr 2020 erhoben wurden, zeigt sich eine Verschlechterung der häuslichen Stimmung. Die Anteile derjenigen, die die häusliche Stimmung als sehr kooperativ, nicht konfliktreich und nicht stressig beschreiben, sinken um rund zehn Prozentpunkte.

## Clima domestico

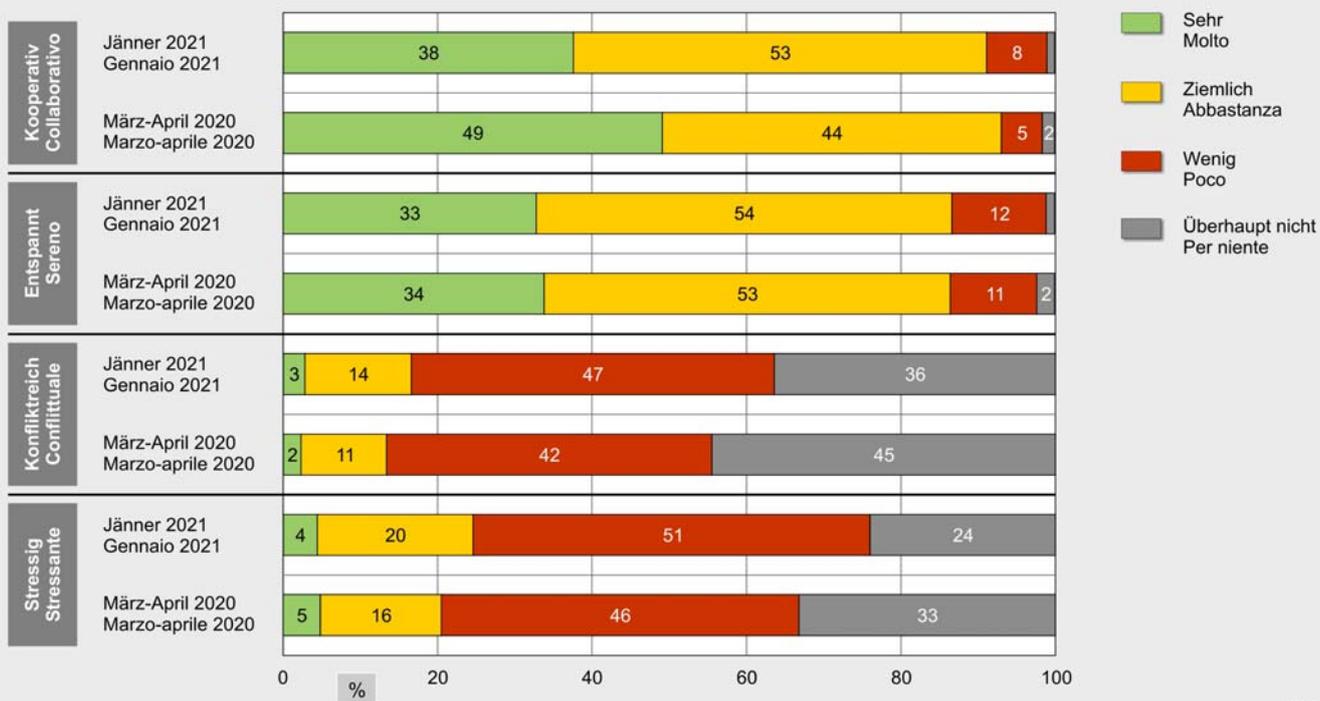
Il 91% degli altoatesini 18-80enni che non vivono da soli afferma che nel mese di gennaio c'è stata abbastanza o molta collaborazione tra le persone conviventi nella stessa abitazione. Per l'87% l'atmosfera familiare era serena e per l'83% poco o per nulla conflittuale. Il 75% ha definito il clima domestico non stressante.

I dati suggeriscono una percezione maggiormente positiva dell'atmosfera familiare tra gli anziani rispetto ai giovani e tra i nuclei senza minori conviventi rispetto a quelli con minori conviventi.

Rispetto ai dati raccolti durante il lockdown della primavera 2020, si osserva un peggioramento del clima familiare. Scendono infatti di circa dieci punti percentuali di chi ha descritto il clima familiare molto collaborativo, per niente conflittuale e per niente stressante.

**In den letzten zwei Wochen war die Atmosphäre zu Hause ... - Vergleich Jänner 2021/März-April 2020**  
 Prozentuelle Verteilung; Personen zwischen 18 und 80 Jahren, die nicht allein leben

**Nelle ultime due settimane il clima domestico è stato... - Confronto gennaio 2021/marzo-aprile 2020**  
 Composizione percentuale; persone tra 18 e 80 anni che non vivono da sole



Tab. 2

**Häusliche Stimmung nach Geschlecht, Altersklasse und Haushaltstyp - Jänner 2021**

Prozentwerte; Personen zwischen 18 und 80 Jahren, die nicht allein leben; Antworten „Sehr oder ziemlich in den letzten zwei Wochen“

**Clima domestico per genere, classe di età e tipo di famiglia - Gennaio 2021**

Valori percentuali; persone tra 18 a 80 anni che non vivono da sole; risposte "Molto o abbastanza nelle ultime due settimane"

SOZIODEMOGRAFISCHE GRUPPEN	Ziemlich oder sehr kooperativ Abbastanza o molto collaborativo	Ziemlich oder sehr entspannt Abbastanza o molto sereno	Ziemlich oder sehr konfliktreich Abbastanza o molto conflittuale	Ziemlich oder sehr stressig Abbastanza o molto stressante	GRUPPI SOCIODEMOGRAFICI
<b>Geschlecht</b>					<b>Genere</b>
Männer	92	87	15	22	Maschi
Frauen	91	86	18	28	Femmine
<b>Alter (Jahre)</b>					<b>Età (anni)</b>
18-29	86	79	21	33	18-29
30-50	90	86	21	32	30-50
51-65	94	90	12	16	51-65
66-80	96	93	10	12	66-80
<b>Haushaltstyp</b>					<b>Tipo di famiglia</b>
Ohne zusammenlebende Minderjährige	93	89	13	19	Senza minori conviventi
Mit zusammenlebenden Minderjährigen	88	84	22	34	Con minori conviventi
<b>Insgesamt</b>	<b>91</b>	<b>87</b>	<b>17</b>	<b>25</b>	<b>Totale</b>
<b>Insgesamt März-April 2020</b>	<b>93</b>	<b>86</b>	<b>13</b>	<b>21</b>	<b>Totale marzo-aprile 2020</b>

40% der volljährigen Südtiroler, unabhängig von Geschlecht und Alter, geben an, dass sie sich im Jänner 2021 weniger körperlich betätigt haben als vor der Covid-19-Pandemie.

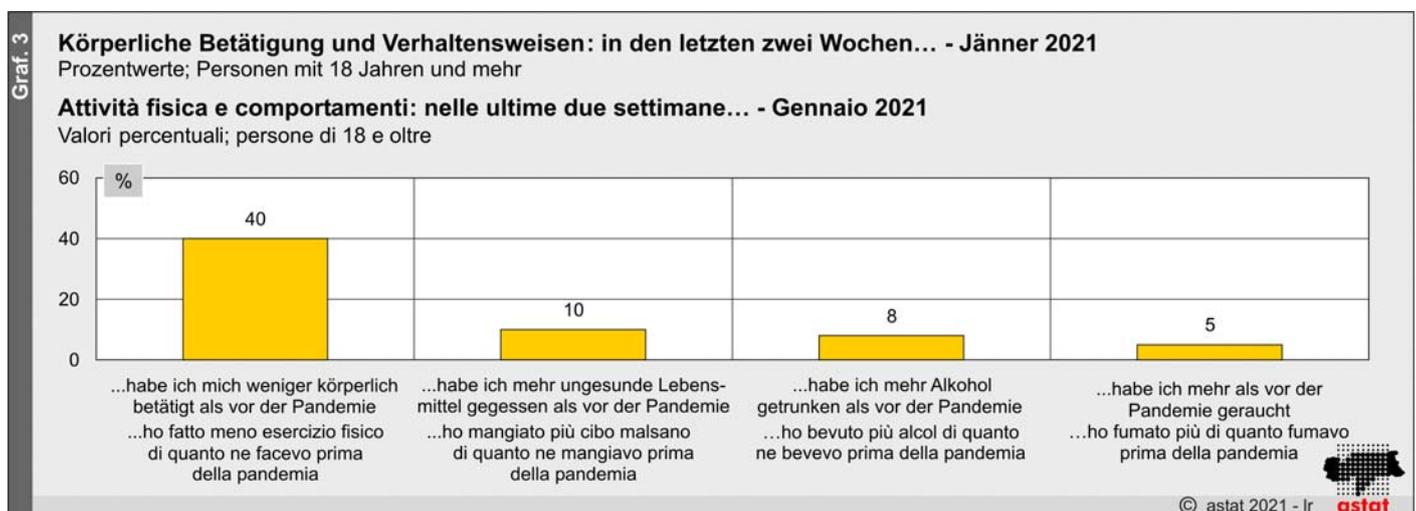
10% geben an, mehr ungesunde Lebensmittel gegessen zu haben, 8% haben mehr Alkohol getrunken und 5% haben mehr geraucht. Diese drei Verhaltensweisen, für die es keine signifikanten geschlechtsspezifischen Unterschiede gibt, sind bei den Jüngeren weiter verbreitet als bei den älteren Menschen.

Diejenigen, die mehr ungesunde Lebensmittel gegessen oder mehr Alkohol getrunken haben, haben im Durchschnitt ihre körperliche Aktivität stärker reduziert.

Il 40% degli altoatesini maggiorenni, indipendentemente da genere ed età, dichiara di aver fatto nel mese di gennaio 2021 meno esercizio fisico di quanto ne faceva prima della pandemia di Covid-19.

Il 10% afferma di aver mangiato più cibo malsano, l'8% di aver bevuto più alcol e il 5% di aver fumato maggiormente. Questi tre comportamenti, per i quali non si rilevano differenze significative di genere, sono più diffusi tra i giovani che tra gli anziani.

Chi ha mangiato più cibo malsano o bevuto più alcol, ha mediamente ridotto maggiormente l'attività fisica.



Tab. 3

**Körperliche Betätigung und Verhaltensweisen nach Geschlecht und Altersklasse - Jänner 2021**  
 Prozentwerte; Personen mit 18 Jahren und mehr

**Attività fisica e comportamenti per genere e classe di età - Gennaio 2021**  
 Valori percentuali; persone di 18 e oltre

SOZIODEMOGRAFISCHE GRUPPEN	In den letzten zwei Wochen habe ich mich weniger körperlich betätigt als vor der Pandemie Nelle ultime due settimane ho fatto meno esercizio fisico di quanto ne facevo prima della pandemia	In den letzten zwei Wochen habe ich mehr ungesunde Lebensmittel gegessen als vor der Pandemie Nelle ultime due settimane ho mangiato più cibo malsano di quanto ne mangiavo prima della pandemia	In den letzten zwei Wochen habe ich mehr Alkohol getrunken als vor der Pandemie Nelle ultime due settimane ho bevuto più alcol di quanto ne bevevo prima della pandemia	In den letzten zwei Wochen habe ich mehr als vor der Pandemie geraucht Nelle ultime due settimane ho fumato più di quanto fumavo prima della pandemia	GRUPPI SOCIODEMOGRAFICI
<b>Geschlecht</b>					<b>Genere</b>
Männer	39	10	8	6	Maschi
Frauen	41	10	7	4	Femmine
<b>Alter (Jahre)</b>					<b>Età (anni)</b>
18-29	39	17	12	8	18-29
30-50	40	14	11	6	30-50
51-65	39	7	6	4	51-65
66 und mehr	42	***	***	***	66 e oltre
<b>Insgesamt</b>	<b>40</b>	<b>10</b>	<b>8</b>	<b>5</b>	<b>Totale</b>

\*\*\* Die Genauigkeit der Schätzungen ist unzureichend (die Daten können nur veröffentlicht werden, wenn der relative Standardfehler kleiner als 25% ist).  
 Il livello di accuratezza della stima non è sufficiente (il dato è pubblicabile se l'errore standard relativo è inferiore al 25%).

Auf die Frage, wie sie ihr Vertrauen in Institutionen und Medien gegenüber der ersten Phase der Covid-19-Pandemie einschätzen, sind die Südtiroler im Durchschnitt der Meinung, dass dieses gesunken ist.

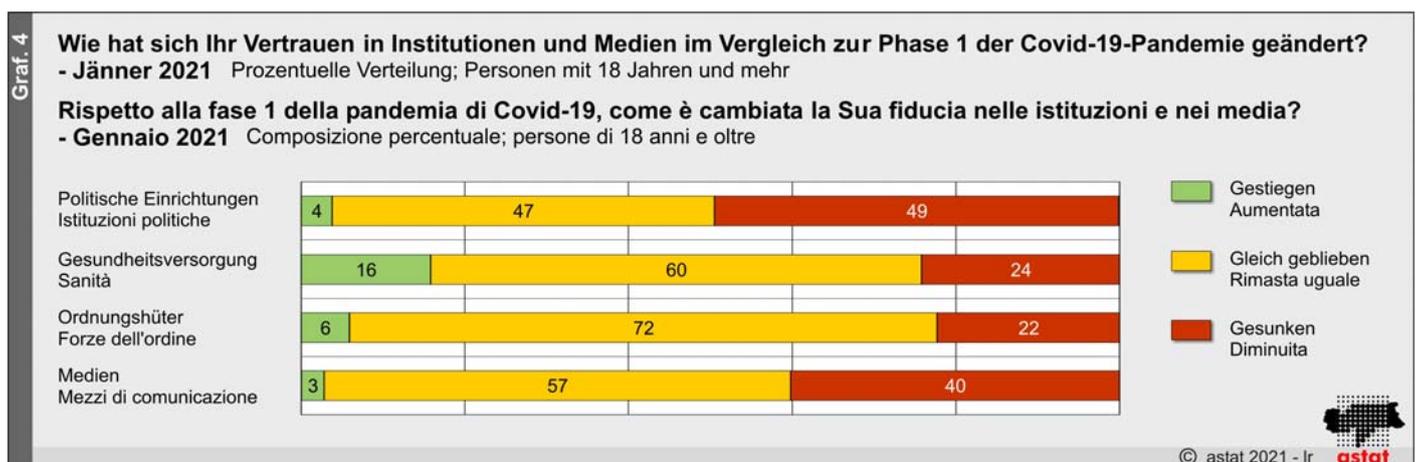
Das schlechteste Ergebnis erzielten die politischen Einrichtungen: 49% der Südtirolerinnen und Südtiroler geben an, dass sie weniger Vertrauen in sie haben als im letzten Frühjahr, während 4% mehr Vertrauen haben und 47% ihre Meinung nicht geändert haben. Darauf folgt das Vertrauen in die Medien, das bei 40% der Bevölkerung gesunken, bei 3% gestiegen und bei 57% unverändert geblieben ist. Die Ordnungshüter und die Gesundheitsversorgung verzeichneten hingegen einen geringeren Rückgang des Vertrauens.

Sowohl in Bezug auf die Institutionen (ausgenommen Ordnungshüter) als auch auf die Medien ist das Vertrauen bei den Männern etwas stärker gesunken als bei den Frauen. Darüber hinaus ist der Vertrauensschwund bei den jungen Menschen stärker als bei den älteren.

Alla richiesta di valutare la propria fiducia nelle istituzioni e nei media rispetto alla prima fase della pandemia di Covid-19, mediamente gli altoatesini ritengono che sia calata.

Il risultato peggiore è quello relativo alle Istituzioni politiche, con il 49% che dichiara di avere in esse meno fiducia rispetto alla scorsa primavera, a fronte di un 4% di più fiduciosi e di un 47% che non ha cambiato opinione. Segue la fiducia nei mezzi di comunicazione, diminuita nel 40% della popolazione, aumentata nel 3% e rimasta invariata nel 57%. Le Forze dell'ordine e la Sanità hanno invece visto un calo di fiducia più contenuto.

Sia per le istituzioni (escluse le Forze dell'ordine) che per i media la fiducia è diminuita leggermente di più tra i maschi che tra le donne. Inoltre, il calo di fiducia è stato maggiore tra i giovani che tra gli anziani.



Tab. 4

**Veränderung des Vertrauens in Institutionen und Medien im Vergleich zur Phase 1 der Covid-19-Pandemie nach Geschlecht und Altersklasse - Jänner 2021**

Differenz zwischen den Prozentsätzen der Antworten „Gestiegen“ und „Gesunken“; Personen mit 18 Jahren und mehr

**Cambiamento della fiducia nelle istituzioni e nei media rispetto alla fase 1 della pandemia di Covid-19 per genere e classe di età - Gennaio 2021**

Differenza tra le percentuali delle risposte "Aumentata" e "Diminuita"; persone di 18 anni e oltre

SOZIODEMOGRAFISCHE GRUPPEN	Politische Einrichtungen / Istituzioni politiche	Gesundheitsversorgung / Sanità	Ordnungshüter / Forze dell'ordine	Medien / Mezzi di comunicazione	GRUPPI SOCIODEMOGRAFICI
<b>Geschlecht</b>					<b>Genere</b>
Männer	-48	-11	-16	-40	Maschi
Frauen	-43	-6	-17	-35	Femmine
<b>Alter (Jahre)</b>					<b>Età (anni)</b>
18-29	-53	-12	-29	-49	18-29
30-50	-50	-10	-17	-43	30-50
51-65	-43	-6	-13	-34	51-65
66 und mehr	-37	-7	-10	-25	66 e oltre
<b>Insgesamt</b>	<b>-46</b>	<b>-8</b>	<b>-16</b>	<b>-37</b>	<b>Totale</b>

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

## Informationsinitiativen und Hilfe

Während der Covid-19-Pandemie wurden mehrere Informations- und Förderinitiativen gestartet, darunter:



## Campagne informative e aiuti

Nel corso della pandemia di Covid-19 sono state attivate diverse campagne informative e di sostegno, tra cui:



40% der volljährigen Südtiroler erinnern sich an die Sensibilisierungskampagne „Jetzt alle!“, etwa genauso viele geben an, die Testimonial-Kampagne „Ich bin dabei!“ zu kennen, und 35% geben an, dass sie über das Angebot der psychologischen Unterstützungswebsite „Du bist nicht allein!“ Bescheid wissen.

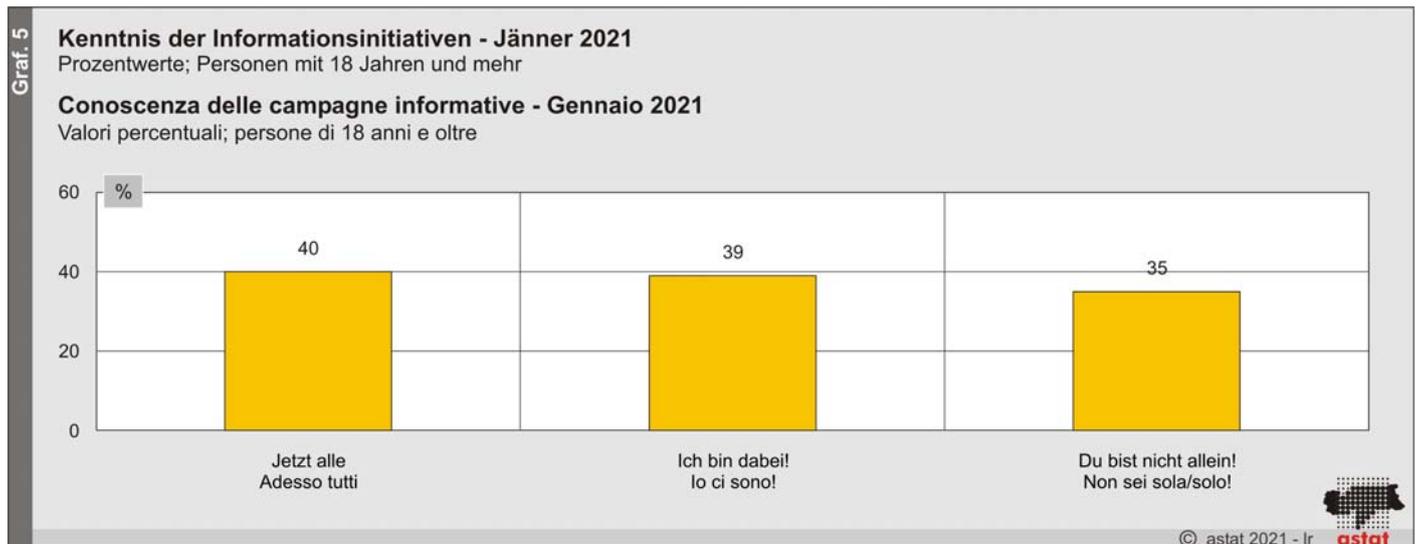
Die Kampagne „Du bist nicht allein“ ist bei Männern und älteren Menschen etwas weniger bekannt, wäh-

Il 40% degli altoatesini maggiorenni ricorda di conoscere la campagna di sensibilizzazione "Adesso tutti", circa altrettanti affermano di conoscere la campagna con testimonial "Io ci sto!" e il 35% dice di sapere dell'esistenza del sito web di sostegno psicologico "Non sei sola/solo!".

Tra i maschi e tra gli anziani è leggermente meno conosciuta la campagna "Non sei sola/solo", tra i più

rend die Initiativen „Jetzt alle“ und „Ich bin dabei!“ bei jüngeren Menschen weniger bekannt sind.

giovani sono invece meno note le iniziative “Adesso tutti” e “Io ci sto!”.



Tab. 5

**Kenntnis der Informationsinitiativen nach Geschlecht und Altersklasse - Jänner 2021**

Prozentwerte; Personen mit 18 Jahren und mehr

**Conoscenza delle campagne informative per genere e classe di età - Gennaio 2021**

Valori percentuali; persone di 18 anni e oltre

SOZIODEMOGRAFISCHE GRUPPEN	Jetzt alle / Adesso tutti	Ich bin dabei! / Io ci sto!	Du bist nicht allein! / Non sei sola/solo!	GRUPPI SOCIODEMOGRAFICI
<b>Geschlecht</b>				<b>Genere</b>
Männer	41	40	32	Maschi
Frauen	40	38	37	Femmine
<b>Alter (Jahre)</b>				<b>Età (anni)</b>
18-29	30	29	35	18-29
30-50	45	41	40	30-50
51-65	43	40	34	51-65
66 und mehr	38	42	27	66 e oltre
<b>Insgesamt</b>	<b>40</b>	<b>39</b>	<b>35</b>	<b>Totale</b>

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Etwa 90% derjenigen, die mit den Informationsinitiativen vertraut sind, stimmen der Botschaft zu, die diese vermitteln wollen. Der Anteil derjenigen, die mit der Wahl der Bilder und Worte, durch die die Botschaft vermittelt wird, einverstanden sind, ist etwas geringer (zwischen 80% und 86%).

Circa il 90% di chi conosce le campagne informative condivide il messaggio che esse vogliono comunicare. Percentuali leggermente più basse (tra l'80% e l'86%) approvano la scelta delle immagini e delle parole attraverso le quali il messaggio viene diffuso.

Was die Initiativen „Jetzt alle“ und „Ich bin dabei!“ betrifft, fühlen sich 76% derjenigen, die sie kennen, angesprochen und 38% bzw. 32% geben an, dass diese Initiativen zu einer Änderung ihres Verhaltens geführt haben.

Per quanto riguarda le campagne "Adesso tutti" e "Io ci sto!", il 76% di chi le conosce si sente chiamato in causa e rispettivamente il 38% e il 32% afferma che queste iniziative hanno determinato dei cambiamenti nel loro comportamento.

Die Kampagne „Du bist nicht allein!“ hat 59% derjenigen, die sie kennen, emotional angesprochen, während 79% sie für hilfreich halten.

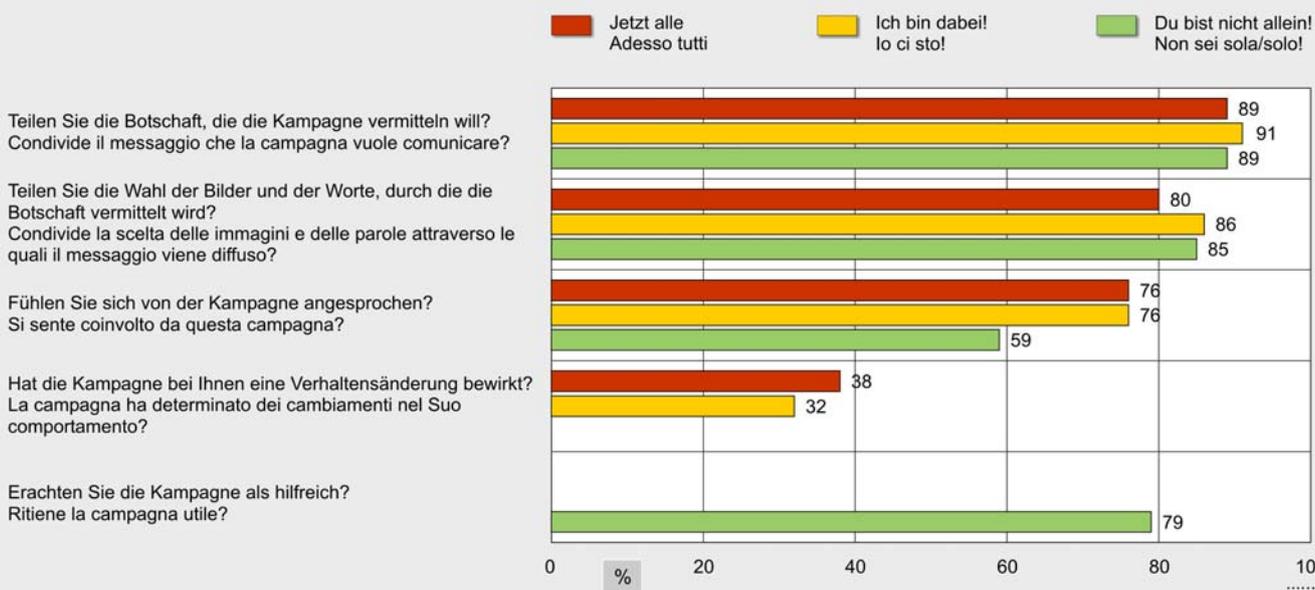
La campagna "Non sei sola/solo!" ha coinvolto emotivamente il 59% di chi la conosce, mentre il 79% la ritiene utile.

**Meinungen zu den Informationsinitiativen - Jänner 2021**

Prozentwerte; für jede Kampagne, Personen mit 18 Jahren und mehr, die sie kennen; Antworten „Ja“

**Opinioni sulle campagne informative - Gennaio 2021**

Valori percentuali; per ogni campagna, persone di 18 anni e oltre che la conoscono; risposte "Sì"



© astat 2021 - lr

Während der Covid-19-Pandemie boten verschiedene Einrichtungen und Vereine Dienstleistungen an, um der Südtiroler Bevölkerung zu helfen, wie z.B. die Hauszustellung von Lebensmitteln, die Hauszustellung von Medikamenten sowie die psychologische Unterstützung. Diese Dienste sind 89%, 69% bzw. 80% der volljährigen Bevölkerung bekannt.

Diversi enti e associazioni hanno offerto durante la pandemia di Covid-19 servizi di aiuto alla popolazione altoatesina, come la consegna della spesa a domicilio, la consegna di farmaci a domicilio e sostegno psicologico. Questi servizi sono conosciuti rispettivamente dall'89%, dal 69% e dall'80% dei cittadini maggiorenni.

Der erste Dienst wurde laut eigenen Angaben von 10% der volljährigen Bevölkerung (ca. 43.000 Bürger) genutzt, der zweite und dritte Dienst von 2% (ca. 10.000 Bürger).

Dichiara di aver usufruito del primo servizio il 10% della popolazione maggiorenne (circa 43.000 cittadini), del secondo e del terzo il 2% (circa 10.000 cittadini).

**Kennen Sie die folgenden Dienstleistungen, die von verschiedenen Einrichtungen und Vereinen angeboten werden, und/oder haben Sie sie in Anspruch genommen? - Jänner 2021**

Prozentuelle Verteilung; Personen mit 18 Jahren und mehr

**Conosce e/o ha usufruito dei seguenti servizi offerti da diversi enti e associazioni? - Gennaio 2021**

Composizione percentuale; persone di 18 anni e oltre



© astat 2021 - lr

Die Kenntnis der Dienstleistungen ist bei Frauen und, nur in Bezug auf die Hauszustellung von Medikamenten, bei älteren Menschen höher.

La conoscenza dei servizi è più elevata tra le donne e, solo per quanto riguarda la consegna dei farmaci a domicilio, tra gli anziani.

Tab. 6

**Kenntnis und Inanspruchnahme von Dienstleistungen, die von verschiedenen Einrichtungen und Vereinen angeboten werden, nach Geschlecht und Altersklasse - Jänner 2021**

Prozentuelle Verteilung; Personen mit 18 Jahren und mehr

**Conoscenza e uso di servizi offerti da diversi enti e associazioni per genere e classe di età - Gennaio 2021**

Composizione percentuale; persone di 18 anni e oltre

SOZIODEMO- GRAFISCHE GRUPPEN	Hauszustellungsdienst für Lebensmittel Consegna spesa a domicilio			Hauszustellungsdienst für Medikamente Consegna farmaci a domicilio			Psychologische Hilfe Sostegno psicologico			GRUPPI SOCIO- DEMOGRAFICI
	Bekannt und in Anspruch genommen  Conosco e ne ho usufruito	Bekannt, aber nicht in Anspruch genommen  Conosco, ma non ne ho usufruito	Unbekannt  Non conosco	Bekannt und in Anspruch genommen  Conosco e ne ho usufruito	Bekannt, aber nicht in Anspruch genommen  Conosco, ma non ne ho usufruito	Unbekannt  Non conosco	Bekannt und in Anspruch genommen  Conosco e ne ho usufruito	Bekannt, aber nicht in Anspruch genommen  Conosco, ma non ne ho usufruito	Unbekannt  Non conosco	
<b>Geschlecht</b>										<b>Genere</b>
Männer	11	75	14	3	62	35	3	73	25	Maschi
Frauen	9	83	8	2	71	27	2	82	16	Femmine
<b>Alter (Jahre)</b>										<b>Età (anni)</b>
18-29	10	79	11	***	61	36	***	73	21	18-29
30-50	10	77	13	***	63	36	***	77	22	30-50
51-65	8	81	11	***	69	29	***	78	20	51-65
66 und mehr	11	81	9	5	74	21	***	81	17	66 e oltre
<b>Insgesamt</b>	<b>10</b>	<b>79</b>	<b>11</b>	<b>2</b>	<b>67</b>	<b>31</b>	<b>2</b>	<b>77</b>	<b>20</b>	<b>Totale</b>

\*\*\* Die Genauigkeit der Schätzungen ist unzureichend (die Daten können nur veröffentlicht werden, wenn der relative Standardfehler kleiner als 25% ist).  
Il livello di accuratezza della stima non è sufficiente (il dato è pubblicabile se l'errore standard relativo è inferiore al 25%).

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

**Der Kommentar des Experten**

**Peter Koler**, Direktor des Forum Prävention

Die erhobenen Daten zeigen im Vergleich zur letzten Erhebung vom ersten Lockdown im März 2020 eine deutliche Verschlechterung der Stimmungslage der Südtiroler Bevölkerung.

Die anhaltende Coronakrise wirkt sich sichtbar aus. Beim Wohlbefinden spalten sich die Befragten in zwei Gruppen: zwei Drittel identifizieren sich (noch) mit positiven Stimmungen und Gefühlen, die als Indikatoren für eine körperliche und psychische Stabilität gelten. Sie waren - zumindest mehr als die Hälfte ihrer Zeit - gut gelaunt, ruhig, entspannt, aktiv, erlebten sich in ihrem Alltag aufgehoben und waren - einer der wichtigsten Indikatoren - ausgeschlafen. Eine bzw. einer von drei, und das ist nicht mehr die Randgruppe, wie wir sie sonst aus ähnlichen Befragungen kennen, ist in ihrem persönlichen Wohlbefinden angeschlagen. Gleich wie bei der Studie zum ersten Lockdown leiden Frauen und insbesondere die jüngste Altersgruppe am stärksten unter den veränderten Lebensbedingungen und den zusätzlichen Belastungen. Bei den 18- bis 29-Jährigen sinkt der Prozentanteil bei den Variab-

**Il commento dell'esperto**

**Peter Koler**, Direttore Forum Prevenzione

Rispetto alla precedente indagine effettuata durante il primo lockdown di marzo 2020, i dati raccolti mostrano un significativo peggioramento dello stato emotivo della popolazione altoatesina.

La perdurante emergenza da Covid-19 sta provocando effetti visibili. Quanto al benessere individuale, gli intervistati si dividono in due gruppi: due terzi si identificano (ancora) con stati d'animo e sentimenti positivi, indicatori di stabilità fisica e psicologica. Si sono sentiti - almeno per più della metà del tempo - di buon umore, calmi, rilassati, attivi, con la sensazione di avere il controllo della loro vita quotidiana e, uno degli indicatori più importanti, hanno riposato bene. Uno su tre, e questo non è più un esiguo gruppo come di solito si rileva in sondaggi simili, si sente colpito nel proprio benessere personale. Come nello studio condotto durante il primo lockdown, sono le donne e soprattutto i giovani a soffrire maggiormente delle mutate condizioni di vita e dello stress aggiuntivo. Tra i 18-29enni, le percentuali di chi riposa bene, di chi si sente energico e di chi è pieno di interessi scendono quasi al

len „ausgeschlafen“, „aktiv“ und „Alltagsinteressen“ auf fast 50%.

Ersichtlich wird die Verschlechterung auch bei den Ergebnissen zur „häuslichen Stimmung“, v.a. in Bezug auf die Zunahme von häuslichen Konflikten und von Stress. Auch hier sind es wieder die Frauen und die jüngste Altersgruppe, die die höchsten Werte verzeichnen. 25% der Personen leben in einer stressigen häuslichen Stimmung. Bei Familien mit minderjährigen Kindern steigt dieser Wert nochmals um fast 10 Prozentpunkte an. Langfristig hat Stress negative Auswirkungen auf die einzelne Person (biologische und psychische Gesundheit), die gesamte Familiendynamik sowie das gesellschaftliche Gefüge insgesamt. Ein entspanntes und versorgendes Familienklima bräuchte es aber aktuell umso mehr, weil es als Ressource für Belastungssituationen dienen könnte.

Besorgniserregend sind die Veränderungen zu Bewegung und Sport: 40% der Befragten berichten, dass sie sich weniger bewegen. Das hat nicht nur Auswirkungen auf die körperliche Fitness. Mit dem Verlust von Bewegungsmöglichkeiten geht eine der wesentlichen Bewältigungsstrategien für ein persönliches psychisches Gleichgewicht verloren. Die Erhebung zeigt auch eine direkte Korrelation zwischen Abnahme von Bewegung und Zunahme des Alkoholkonsums. Als Reaktion auf diese Negativdynamik müssen bald wieder Voraussetzungen geschaffen werden, die Bewegung unter Wahrung der allgemein bekannten Regeln leichter möglich machen. Der Individualsport alleine wird diese Situation nicht verbessern. Insbesondere Jugendliche brauchen den Ansporn der Gruppe und des Vereins, um in Bewegung zu bleiben und Sport regelmäßig zu betreiben. Nicht verwunderlich ist es, dass andere „Bewältigungsstrategien“ für unangenehme Gefühlslagen wie der Konsum von Tabak und Alkohol und der Verzehr von ungesunden Lebensmitteln gerade bei der Altersgruppe der 18- bis 29-Jährigen im Steigen sind.

Auch in Bezug auf das Themenfeld Vertrauen entsteht ein sehr bedenkliches Bild. Nur mehr die Hälfte vertraut den politischen Einrichtungen gleich wie während des ersten Lockdowns. Auch die Medien haben stark an Vertrauen eingebüßt. Diese bereits beim ersten Lockdown sichtbar gewordene Entwicklung befeuert eine Dynamik, in welcher Schuldige gesucht werden, die verantwortlich gemacht werden können für die aktuelle Situation. Gleichzeitig wandert das weiterhin bestehende menschliche Bedürfnis nach Vertrauen ab und sucht neue „Vertrauensfiguren“. Auch hier ist es wieder die jüngste Altersgruppe, die Vertrauensverluste über dem Mittelwert der restlichen Befragten aufweist und so potenziell empfänglich wird für andere Projektionsfiguren oder Verschwörungserzählungen, die Lösungen und Hilfe versprechen.

Bemerkenswert ist, dass die in Zusammenhang mit dem Coronavirus entwickelten und abgefragten Kampagnen des Landes bei denen, die sie kennen, sehr hohe Zustimmungsraten erreichen. Hier scheint das Vertrauen (noch) nicht verloren gegangen zu sein.

50%.

Il peggioramento è evidente anche nei risultati sul "clima domestico", soprattutto per quanto riguarda l'aumento dei conflitti e dello stress. Anche qui sono le donne e i giovani a registrare i valori più alti. Il 25% delle persone vive in un'atmosfera domestica stressante, percentuale che sale di quasi dieci punti percentuali tra le famiglie con figli minori. A lungo termine lo stress ha effetti negativi sull'individuo (salute fisica e psichica), sull'intera dinamica familiare e sul tessuto sociale nel suo insieme. Un clima familiare rilassato e rassicurante sarebbe ancora più importante in questo momento, perché potrebbe rappresentare una risorsa per gestire le situazioni di pressione.

I cambiamenti nell'attività fisica e sportiva sono preoccupanti: il 40% degli intervistati riferisce di fare meno esercizio fisico. Questo non ha solo un impatto sulla forma fisica. Con la perdita di opportunità di movimento viene a mancare una delle strategie essenziali per l'equilibrio psicologico personale. L'indagine mostra anche una correlazione diretta tra la diminuzione dell'esercizio fisico e l'aumento del consumo di alcol. Come reazione a questa dinamica negativa, si devono presto creare di nuovo le condizioni che rendano possibile l'esercizio fisico, nel rispetto delle regole generalmente conosciute. Lo sport individuale da solo non migliorerà questa situazione. I giovani in particolare hanno bisogno dello stimolo del gruppo e delle società sportive per continuare a fare esercizio fisico e a praticare sport regolarmente. Non sorprende che altre "strategie di adattamento" per affrontare stati emotivi negativi, come l'uso di tabacco e alcol e il consumo di cibi malsani, siano in aumento, soprattutto nella fascia di età tra i 18 e i 29 anni.

Un quadro molto preoccupante emerge anche per quanto riguarda il tema della fiducia. Solo la metà degli intervistati ha la stessa fiducia nelle istituzioni politiche che aveva durante il primo lockdown. Anche i media hanno perso molta fiducia. Questo fenomeno, già visibile durante il primo lockdown, alimenta una dinamica in cui si cercano i colpevoli che possano essere ritenuti responsabili della situazione attuale. Allo stesso tempo, il tuttora esistente bisogno umano di fiducia sta migrando e cercando nuove "figure meritevoli di fiducia". Ancora una volta, sono i più giovani che mostrano una perdita di fiducia superiore alla media del resto degli intervistati, diventando così potenzialmente preda di altri modelli e teorie cospiratorie che promettono soluzioni e aiuto.

È degno di nota il fatto che le campagne provinciali messe in atto in relazione alla pandemia di Covid-19 raggiungano tassi di approvazione molto alti tra coloro che le conoscono. In questo caso, la fiducia non sembra essere stata (ancora) persa. Accettare o cercare

Psychologische Hilfe anzunehmen oder aufzusuchen scheint allerdings immer noch gesellschaftlich so stigmatisiert - vielleicht auch zu hochschwellig angeboten -, dass sich nur ein kleiner Teil (2% der Erwachsenen) „traute“, diese in Anspruch zu nehmen. Dies obwohl andere Ergebnisse aus der Erhebung den Schluss ziehen lassen, dass ein höherer Anteil aktuell psychologischen Support benötigen würde.

Partizipative Campaigning-Konzepte mit spezifischen bedürfnisorientierten und supportiven Ansätzen könnten eine Möglichkeit sein, um Menschen wieder mehr zu ermutigen und die gesellschaftliche Kohäsion zu stärken. Maßgeblich wird aber sein, ob und wie zukünftige Einschränkungen und die damit zusammenhängenden Unterstützungsmaßnahmen die Ergebnisse der Erhebung rezipieren.

## Anmerkungen zur Methodik

Die Erhebung „Covid-19: Einstellung und Verhalten der Bürger“ wurde vom Landesinstitut für Statistik ASTAT im Jänner 2021 in Zusammenarbeit mit dem Südtiroler Sanitätsbetrieb und Forum Prävention durchgeführt. Ziel der Erhebung war es, die Einstellung der Bürgerinnen und Bürger, ihre Risikowahrnehmung, ihr Präventionsverhalten, ihr Vertrauen in die Informationsquellen und Institutionen im Zusammenhang mit der Covid-19-Pandemie zu erfassen.

Die Grundgesamtheit der Erhebung umfasst die volljährige Wohnbevölkerung (ungefähr 430.000 Einwohner). Personen, die dauerhaft in Alters- und Pflegeheimen sowie anderen Gemeinschaftseinrichtungen wohnen, sind von der Studie ausgeschlossen. Die statistische Einheit, die mit der Erhebungseinheit übereinstimmt, ist die Einzelperson.

## Die Stichprobe

Es handelt sich hierbei um eine Stichprobenerhebung mit geschichteter Wahrscheinlichkeitsstichprobe. Aus den Melderegistern der Gemeinden Südtirols wurden mehr als 4.000 Namen mittels SAS-Prozedur zufällig gezogen.

Die Schichtung basierte auf den Variablen Wohngemeinde (Bozen/andere Gemeinden), Altersklasse und Geschlecht.

Die Schätzungen werden mit Hilfe von Kalibrierungsschätzern ermittelt. Hierzu wurde eine Nachschichtung mit den bekannten Gesamtzahlen nach den Variablen Staatsbürgerschaft, Gemeinde, Altersklasse und Geschlecht durchgeführt. Kalibriert wurden die Gewichte mit der ISTAT-Software ReGenesees.

## Der Fragebogen

Der von der Weltgesundheitsorganisation WHO entwickelte Fragebogen wurde an die lokale Situation angepasst und durch einige vom Forum Prävention vorgeschlagene Fragen integriert.

un aiuto psicologico, tuttavia, sembra ancora stigmatizzato dalla società - forse anche perché offerto ad una soglia troppo alta - al punto che solo una piccola parte (2% dei maggiorenni) "ha osato" approfittarne. Questo sebbene altri risultati dell'indagine suggeriscano che una percentuale più alta di persone avrebbe al momento bisogno di supporto psicologico.

Il concetto di campagna partecipativa con strategie specifiche di sostegno e orientate ai bisogni potrebbe essere un modo per dare di nuovo coraggio alle persone e rafforzare la coesione sociale. Tuttavia, il fattore cruciale sarà se e come future restrizioni e le misure di sostegno associate saranno basate sui risultati dell'indagine.

## Nota metodologica

L'indagine "Covid-19: opinioni e comportamenti dei cittadini" è stata svolta dall'Istituto provinciale di statistica ASTAT nel mese di gennaio 2021 in collaborazione con l'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige e Forum Prevenzione con l'obiettivo di rilevare l'atteggiamento dei cittadini, la loro percezione del rischio, i loro comportamenti preventivi, la loro fiducia nelle fonti informative e nelle istituzioni riguardo alla pandemia di Covid-19.

L'universo di riferimento dell'indagine è costituito dalla popolazione maggiorenne residente in Alto Adige (circa 430.000 abitanti). Dalla rilevazione sono escluse tutte le persone che vivono stabilmente in case di riposo e altre tipologie di convivenza. L'unità statistica, che coincide con l'unità di rilevazione, è l'individuo.

## Il campione

L'indagine è campionaria con campionamento probabilistico stratificato. Dai registri anagrafici dei comuni della provincia di Bolzano sono stati estratti casualmente con procedura SAS più di 4.000 nominativi.

La stratificazione si è basata sulle variabili comuni di residenza (Bolzano/altri comuni), classe di età e genere.

Le stime sono ottenute mediante stimatori di ponderazione vincolata. A tal fine la procedura di post-stratificazione è stata effettuata utilizzando i totali noti delle variabili cittadinanza, comune, classe di età e genere. La calibrazione dei pesi è stata effettuata tramite il software di ISTAT ReGenesees.

## Il questionario

Il questionario, progettato dall'Organizzazione Mondiale della Sanità OMS, è stato adattato alla situazione locale e integrato con alcune domande proposte da Forum Prevenzione.

Der Fragebogen ist in neunzehn Abschnitte gegliedert: soziodemografische Daten - persönliche Erfahrung mit Covid-19 - Kenntnisse im gesundheitlichen Bereich - Vorhersagen über die eigene Gesundheit - wahrgenommener Selbstschutz - Vorbeugung - Gemütszustand - Vertrauen in Informationsquellen - Häufigkeit, mit der man sich informiert - Nutzung der Informationsquellen - Vertrauen in Institutionen - Entscheidungen von Behörden und Verschwörungstheorien - Resilienz - Test und Rückverfolgung von Infektionsketten - Einschränkungen - Verhalten - persönliches Wohlbefinden und häusliche Stimmung - Covid-19-Impfung - Informationsinitiativen und Hilfe.

## Die Rücklaufquote

Insgesamt wurden 1.475 Fragebögen ausgefüllt.

Die geschätzte Rücklaufquote, die dem Verhältnis zwischen der Anzahl der antwortenden Einheiten und der Anzahl der wählbaren Einheiten entspricht, beträgt 33%.

## Genauigkeit der Schätzwerte

Die meisten Variablen im Fragebogen betreffen das Vorhandensein bzw. Nicht-Vorhandensein eines bestimmten Merkmals bei den Stichprobeneinheiten. Sie können daher mittels dichotomer Verteilungen beschrieben werden. Infolgedessen ist der absolute Standardfehler der Schätzungen für die Grundgesamtheit angesichts der Stichprobengröße im schlimmsten Fall ( $p = 0,5$ ) etwas höher als 1% und die Breite der 95%-Konfidenzintervalle ist etwa gleich 5%. Die Genauigkeit sinkt aufgrund der kleineren Stichprobe bei der Analyse nach Untergruppen.

Der relative Standardfehler liegt bei den veröffentlichten Schätzungen üblicherweise unter 25%. Falls die Genauigkeit der Schätzungen unzureichend ist, d.h. wenn der relative Standardfehler größer als 25% ist oder wenn die Stichprobengröße kleiner als 30 ist, wird die entsprechende Information nicht veröffentlicht und in den Tabellen durch drei Sternchen (\*\*\*) ersetzt.

Die geschätzten Prozentwerte werden auf die nächste Ganzzahl gerundet. Aus diesem Grund kann die Summe in Prozentverteilungen von 100 (99 oder 101) abweichen.

Wenn im Text von signifikanten Unterschieden die Rede ist, handelt es sich um ein Ergebnis der Chi-Quadrat- oder T-Student-Tests, denen alle Erhebungsergebnisse unterzogen wurden. Des Weiteren werden, um die für die Erklärung der auftretenden Phänomene wichtigen Variablen zu ermitteln, Modelle logistischer und linearer Regression verwendet.

**Hinweise für die Redaktion:** Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an:

Nicoletta Colletti, Tel. 0471 41 84 30,  
E-Mail: [nicoletta.colletti@provinz.bz.it](mailto:nicoletta.colletti@provinz.bz.it)

Nachdruck, Verwendung von Tabellen und Grafiken, fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise - nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Titel) gestattet.

Il modello si compone di diciannove sezioni: dati sociodemografici - esperienza personale con Covid-19 - competenze in materia di salute - previsioni sulla propria salute - autoefficacia percepita - prevenzione - stato emotivo - fiducia nelle fonti di informazione - frequenza con cui ci si informa - utilizzo delle fonti di informazione - fiducia nelle istituzioni - decisioni delle autorità e complottismo - resilienza - test e tracciabilità - restrizioni - comportamenti - benessere individuale e atmosfera domestica - vaccino anti-Covid-19 - campagne informative e aiuti.

## Il tasso di risposta

Complessivamente sono stati compilati 1.475 questionari.

Il tasso di risposta stimato, uguale al rapporto tra il numero di unità che hanno risposto e il numero di unità eleggibili, è pari al 33%.

## La precisione delle stime

La maggior parte delle variabili presenti nel questionario riguarda la presenza o assenza di una determinata caratteristica nelle unità del campione. Esse sono quindi descrivibili mediante distribuzioni binomiali. Di conseguenza, data la dimensione campionaria, l'errore standard assoluto delle stime relative all'intera popolazione è leggermente superiore nel caso peggiore ( $p = 0,5$ ) all'1% e l'ampiezza degli intervalli di confidenza al 95% è circa uguale al 5%. La precisione delle stime diminuisce, a causa di un'inferiore dimensione campionaria, nell'analisi per sottogruppi.

L'errore standard relativo delle stime pubblicate non supera il 25%. Quando il livello di accuratezza della stima non è sufficiente, cioè se l'errore standard relativo supera il 25% oppure la dimensione campionaria è inferiore a 30 unità, il dato non viene pubblicato e nelle tabelle viene sostituito con tre asterischi (\*\*\*)

I valori percentuali stimati sono arrotondati all'intero più vicino. Per questo motivo, nelle distribuzioni percentuali, la somma può essere diversa da 100 (99 o 101).

Laddove nel testo si parla di differenze significative, tale esito deriva dai test Chi-quadrato oppure T-Student, ai quali sono stati sottoposti tutti i risultati dell'indagine. Inoltre, al fine di individuare le variabili rilevanti per la spiegazione dei fenomeni, si utilizzano modelli di regressione logistica e lineare.

**Indicazioni per la redazione:** Per ulteriori informazioni si prega di rivolgersi a:

Nicoletta Colletti, Tel. 0471 41 84 30,  
e-mail: [nicoletta.colletti@provincia.bz.it](mailto:nicoletta.colletti@provincia.bz.it)

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffusione e utilizzazione dei dati, delle informazioni, delle tavole e dei grafici autorizzata soltanto con la citazione della fonte (titolo ed edizione).